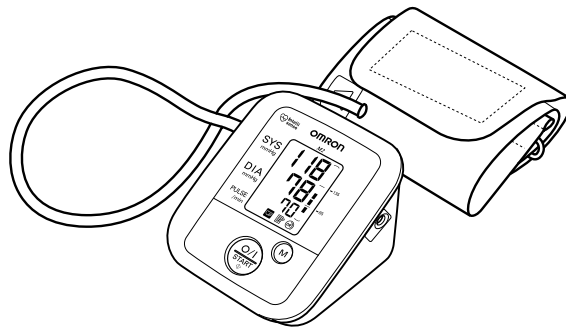


**OMRON**



**Digital automatisk blodtrycksmätare  
Modell M2**

• **Användarhandbok**

**SV**

**All for Healthcare**

IM-HEM-7119-E(V)-01-08/2011

## Innehåll

### Innan du använder enheten

Introduktion .....	3
Viktig säkerhetsinformation.....	4
1. Översikt.....	7
2. Förberedelse .....	9
2.1 Sätta i/byta batterierna .....	9

### Drifanvisningar

3. Använda enheten .....	11
3.1 Sitt på rätt sätt när du mäter.....	11
3.2 Sätta på manschetten .....	13
3.3 Utföra en mätning.....	15
3.4 Anvisningar för speciella tillstånd .....	20
3.5 Använda minnesfunktionen.....	21
4. Snabbguide .....	23

### Skötsel och underhåll

5. Hantera fel och problem.....	24
5.1 Felmeddelanden .....	24
5.2 Felsökning.....	26
6. Underhåll och förvaring .....	28
7. Tillvalsdelar .....	30
8. Tekniska data .....	31
9. Användbar information om blodtryck.....	33



## Introduktion

Tack för att du har köpt OMRON M2 blodtrycksmätare för överarmen.

OMRON M2 är en helt automatisk blodtrycksmätare som fungerar enligt den oscillometriska principen. Den mäter blodtryck och pulsfrekvens enkelt och snabbt. Tack vare enhetens avancerade "IntelliSense"-teknik sker uppblåsningen bekvämt och kontrollerat utan behov av tryckinställning i förväg eller återuppblåsning.

Enheten sparar även upp till 21 mätningar i minnet.

### Användningsområde

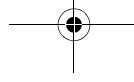
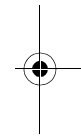
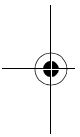
Den här produkten är konstruerad för att mäta det systoliska blodtrycket (den högsta avläsningen), det diastoliska blodtrycket (den lägsta avläsningen) och pulsfrekvensen på vuxna med hjälp av den speciella manschetten.

Den är endast utformad för allmän användning i hemmet. Läs avsnittet "Viktig säkerhetsinformation" i den här användarhandboken innan du använder enheten.



**Läs användarhandboken noga innan du använder enheten. Om du vill ha specifik information om ditt blodtryck, VÄND DIG TILL DIN LÄKARE.**

SV



## Viktig säkerhetsinformation

Vänd dig till din läkare innan du använder enheten om du är gravid eller har fått diagnosen arytmier eller arterskleros.

Läs det här avsnittet noga innan du använder enheten.

### **⚠ Varning:**

- Varnar för en potentiellt farlig situation, som om den inte undviks kan leda till dödsfall eller allvarlig skada.

### **(Allmän användning)**

- Rådfråga alltid din läkare. Det är farligt med egeendiagnos och behandling på grundval av mätresultat.
- Den som har allvarliga blodcirkulationsproblem eller en blodsjukdom måste rådfråga en läkare innan enheten används, eftersom manschettupplåsning kan leda till inre blödning.

### **(Användning av nätadapter)**

- Du får aldrig sätta in stickproppen i eluttaget eller dra ut den ur eluttaget med våta händer.

### **(Batterianvändning)**

- Om du skulle få batterivätska i ögonen ska du omedelbart skölja med rikligt med rent vatten. Sök läkare omedelbart.

### **⚠ Var försiktig!**

- Varnar för en potentiellt farlig situation, som om den inte undviks kan leda till mindre eller måttlig skada på användaren eller patienten, eller skada utrustningen eller annan egendom.

### **(Allmän användning)**

- Lämna aldrig enheten utan tillsyn på små barn eller personer som inte kan lämna sitt samtycke.
- Använd inte enheten i något annat syfte än att mäta blodtryck.
- Montera inte isär enheten eller manschetten.
- Använd endast en manschett som är utformad för denna enhet. Om andra manschetter används kan det resultera i inkorrekta mätresultat.
- Kontrollera att luftslangen inte ligger runt andra delar av kroppen när du utför mätningar. Det kan leda till skada om lufttrycket i luftslangen ökas.

## Viktig säkerhetsinformation

- Låt inte manschetten sitta kvar runt armen om du mäter under natten. Detta kan leda till skada.
- Blås inte upp manschetten över 299 mmHg.
- Undvik att använda mobiltelefoner, eller andra apparater som avger elektromagnetiska fält, nära enheten. Det kan leda till att enheten inte fungerar korrekt.
- Använd inte enheten i ett fordon under färd (bil, flygplan).
- Om du vill blåsa upp manschetten manuellt, se kapitel 3.4. Om manschetten är för hårt uppblåst kan den orsaka inre blödningar.

**(Användning av nätadapter)**

- Använd endast den ursprungliga nätadaptern (tillval) som är utformad för denna enhet. Om du använder en annan adapter kan det skada och/eller innebära risker för enheten.
- Anslut nätadaptern till ett eluttag med rätt spänning.
- Använd inte nätadaptern om enheten eller nätsladden är skadad. Stäng av strömmen och dra omedelbart ut nätsladden.

**(Batterianvändning)**

- Om du skulle få batterivätska på huden eller på kläderna ska du omedelbart skölja med rikligt med rent vatten.
- Använd endast fyra alkaliska "AAA"-batterier till enheten. Använd inte andra typer av batterier.
- Se till att batterierna sätts in med polerna rätt inriktade.
- Byt ut gamla batterier mot nya omedelbart. Byt ut alla fyra batterierna samtidigt.
- Ta ut batterierna om enheten inte ska användas på tre månader eller mer.
- Använd inte nya och gamla batterier tillsammans.

SV

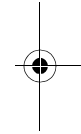
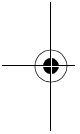
**Allmänna försiktighetsmått**

- Undvik att utsätta enheten för kraftiga stötar eller vibrationer, och tappa inte enheten eller manschetten.
- Gör inga mätningar strax efter det att du badat, druckit alkohol, rökt, motionerat eller ätit.
- Undvik att böja manschetten eller luftslangen kraftigt.
- När du tar bort luftslangen ska du dra i luftkontakten vid kopplingen till huvudenheten, inte i själva slangen.



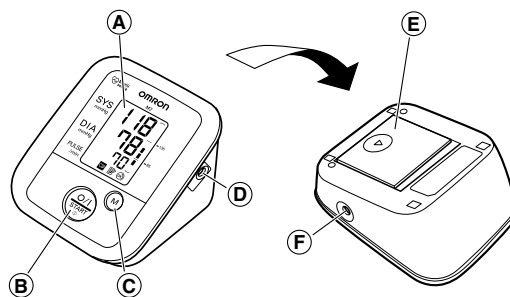
Viktig säkerhetsinformation

- Blås inte upp manschetten om den inte sitter runt armen.
- Manschetten får inte tvättas eller doppas i vatten.
- Läs och följ "Viktig information om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)" i avsnittet Tekniska data.
- Läs och följ "Korrekt avyttring av denna produkt" i avsnittet Tekniska data när du kasserar enheten och alla använda tillbehör eller tillvalsdelar.



## 1. Översikt

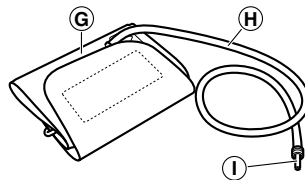
### Huvudenhet



- A. Bildskärm
- B. O/I START-knapp
- C. M (Minne)-knapp
- D. Nätadapterjack (för tillvalet nätadapter)

- E. Batterifack
- F. Luftingång

### Manschett

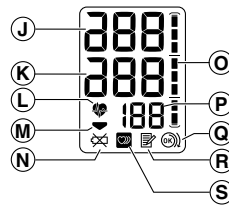


- G. Manschett  
(Medium: armomkrets 22-32 cm)
- H. Luftslang
- I. Luftkontakt

SV

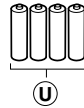
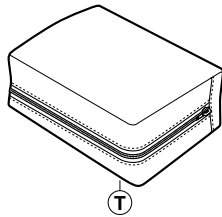
1.Översikt

**Bildskärm**



- |  |   |
|--|---|
| J. Systoliskt blodtryck                            | O. Indikator för blodtrycksnivå         |
| K. Diastoliskt blodtryck                           | P. Pulsdisplay                          |
| L. Symbol för hjärtslag<br>(Blinkar under mätning) | Q. Guide för manschettapplicering       |
| M. Symbol för tömning                              | R. Symbol för minne                     |
| N. Symbol för svagt batteri                        | S. Symbol för oregelbundna<br>hjärtslag |

**Förpackningens innehåll (övrigt)**



- |   |                   |
|---|-------------------|
| T. Förvaringsetui                           | • Användarhandbok |
| U. Fyra "AAA" alkaliska (LR03)<br>batterier | • Garantikort     |
|   | • Blodtryckspass  |



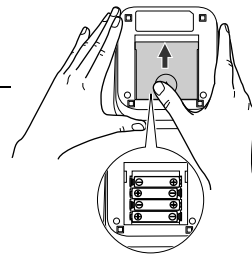
## 2. Förberedelse

### 2.1 Sätta i/byta batterierna

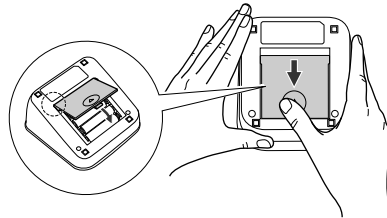
1. Vänd huvudenheten upp och ned.

2. Skjut batteriluckan i pilens riktning medan du trycker på luckans räfflade del.

3. Sätt i eller byt ut fyra batterier i "AAA"-storlek så att polerna + (positiv) och - (negativ) motsvarar polerna som visas på batterifacket.



4. Sätt tillbaka batteriluckan.  
Skjut in batteriluckan så som visas tills det klickar på plats.

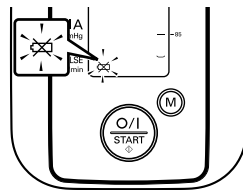



SV



**Obs!** Mätvärdena fortsätter att sparas i minnet även efter att batterierna har bytts.

## 2.Förberedelse

### **Batterilivslängd och byte**



Om symbolen för svagt batteri (  ) visas på bildskärmen ska du byta alla fyra batterierna samtidigt.

- När symbolen för svagt batteri (  ) börjar blinka kan du ändå använda enheten litet till. Du bör byta batterierna så fort som möjligt.
- När symbolen (  ) förblir tänd är batterierna slut. Då måste du byta dem omedelbart. Stäng av enheten innan du byter batterierna.
- Ta ut batterierna om enheten inte ska användas på tre månader eller mer.
- Kasta batterierna i enlighet med de lokala bestämmelserna.

Fyra nya "AAA" alkaliska batterier räcker till cirka 300 mätningar om de används för två mätningar per dag.

Eftersom de medföljande batterierna endast är avsedda för kontrollanvändning kan de ha en kortare livslängd och räcker inte till 300 mätningar.

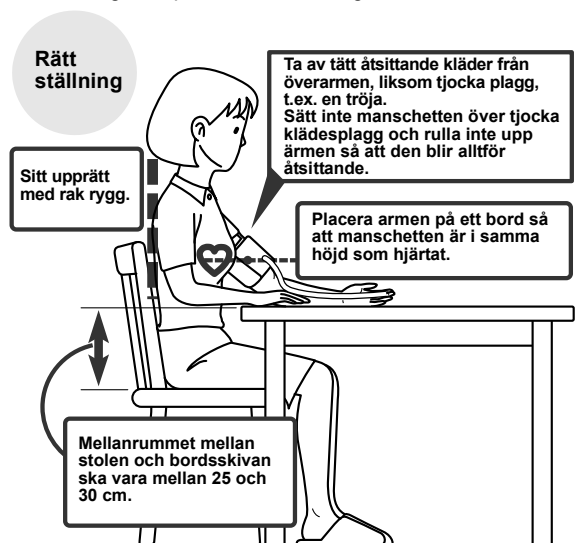
### 3. Använda enheten

#### 3.1 Sitt på rätt sätt när du mäter

Det är nödvändigt med rätt kroppsställning under mätningen för att resultaten ska bli korrekta.

**Obs!**

- Gör mätningarna på en lugn plats och sitt i en avslappnad ställning. Rummet ska varken vara för varmt eller för kallt.
- Du ska inte äta, dricka alkohol, röka eller motionera på minst 30 minuter före en mätning.
- Du ska inte röra dig eller prata under mätningen.



### 3. Använda enheten

**Obs!** Du kan mäta antingen på vänster eller höger arm. Blodtrycket kan skilja sig åt mellan höger och vänster arm och därför kan även det uppmätta blodtrycket variera. OMRON rekommenderar att du alltid mäter på samma arm. Om värdena skiljer sig markant åt mellan armarna bör du fråga din läkare vilken arm du ska använda vid mätningen.

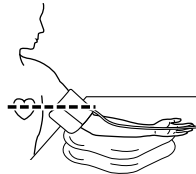
#### Felaktig ställning

- Böjd rygg (framåtlutad)
- Med benen i kors
- Sittande i en soffa eller vid ett lågt bord så att du tenderar att böja dig framåt



Dessa situationer kan leda till högre blodtrycksvärden beroende på påfrestning eller att manschetten är lägre än hjärtat.

Om manschetten är i en lägre position än hjärtat kan du använda kuddar osv. för att justera armens höjd.

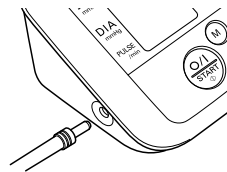


### 3.2 Sätta på manschetten

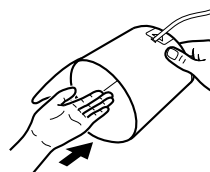
Var noga med att linda runt manschetten korrekt så att du får exakta resultat.

Mätningar kan ske ovanpå lätt klädsel. Tag dock av tjocka kläder, såsom tröjor, innan mätning utförs.

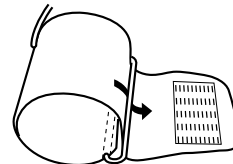
1. Stick in luftkontakten i luftingången på enhetens vänstra sida.



2. Sätt i vänster arm i manschetten.



**Obs!** Om manschetten inte är monterad, låt manschettens ände som är längst ifrån slangen passera genom metallringen så att den formar en ögla. Det mjuka tyget ska vara på insidan av manschettens ögla.

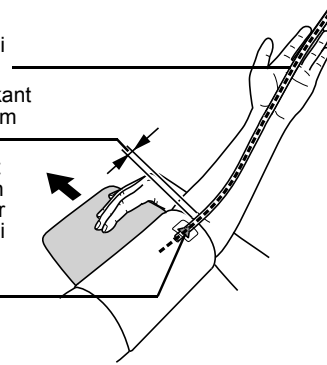


SV

## 3. Använda enheten

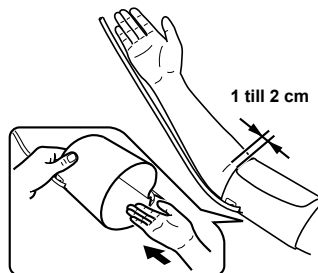
**3.** Placera armen korrekt.

- 1) Luftslangen ska löpa längs insidan av underarmen och vara i linje med långfingret.
- 2) Manschettens nedre kant ska sitta cirka 1 till 2 cm ovanför armbågen.
- 3) Sätt manschetten runt din överarm så att den markeringen (pil under slangen) är centrerad i mitten av din inre arm och pekar nedåt insidan av armen.

**Mäta på höger arm**

Sätt fast manschetten så att luftslangen är vid sidan av armbågen.

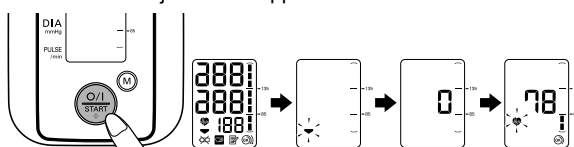
- Var noga med att inte vila armen på luftslangen, eller på annat sätt hindra luftflödet till manschetten.
- Manschetten ska sitta 1 till 2 cm ovanför armbågen.

**4.** När manschetten är rätt placerad fäster du kardborrbandet NOGA.

### 3.3 Utföra en mätning

1. Tryck på knappen O/I START för att starta enheten.

Manschetten börjar blåsas upp automatiskt.




Sitt på en stol med fötterna plant mot golvet och lägg armen på ett bord så att manschetten är i samma nivå som hjärtat. Sitt still och prata inte under mätningen.


**Obs!** För att avbryta en mätning, tryck på O/I START-knappen för att stänga av enheten och för att tömma luften i manschetten.


#### Guide för manschettapplicering

Guiden för manschettapplicering är en unik funktion som anger om manschetten sitter för löst runt armen.

Även om  visas så mäts blodtrycket.

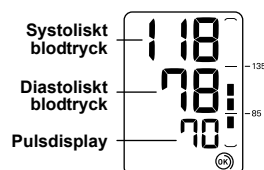
**Obs!** Den här mätningen är INTE tillförlitlig eftersom manschetten inte hade applicerats korrekt. Applicera manschetten igen, kontrollera att den sitter korrekt och mät blodtrycket på nytt.

När  visas så sitter manschetten tillräckligt hårt runt armen och mätningen är korrekt och tillförlitlig.

2. Uppblåsningen stoppar och mätningen startar med att luften töms. När manschettens luft töms blinkar hjärtsymbolen () vid varje hjärtslag.
3. När mätningen är klar töms manschetten automatiskt. Ditt blodtryck och din pulsfrekvens visas.

## 3. Använda enheten

- 4.** Kontrollera mätresultaten.  
Enhetsen sparar automatiskt blodtrycket och pulsfrekvensen i minnet. Se "3.5 Använda minnesfunktionen".



**Obs!** Vänta 2–3 minuter innan du mäter blodtrycket igen. Om du väntar mellan mätningarna hinner artärerna återgå till samma tillstånd som före blodtrycksmätningen.

**⚠ Varning:**

**Det är farligt med egendiagnos och behandling på grundval av mätresultat. Vänligen följ alltid din läkares anvisningar.**

**Vanliga orsaker till felaktiga resultat**

**Manschetten sitter för löst.**



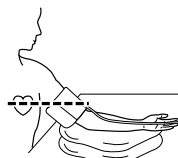
**Du rör dig eller pratar under mätningen.**



**Du lutar dig framåt.**



**Obs!** Om manschetten är i en lägre position än hjärtat kan du använda kuddar osv. för att justera armens höjd.



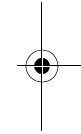
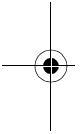




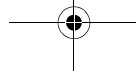
3. Använda enheten



5. Ta bort manschetten.
  6. Tryck på O/I START-knappen för att stänga av enheten.
- Obs!** Om du glömmet att stänga av den, så stängs den automatiskt av efter fem minuter.



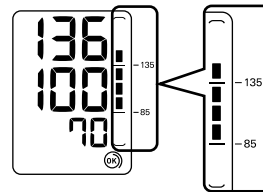
SV



## 3. Använda enheten




**Viktigt!**

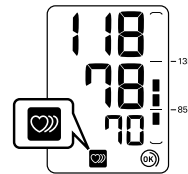
Enligt färsk forskning kan följande värden användas som en vägledning för högt blodtryck för mätningar som görs hemma.



Systoliskt blodtryck	Över 135 mmHg
Diastoliskt blodtryck	Över 85 mmHg

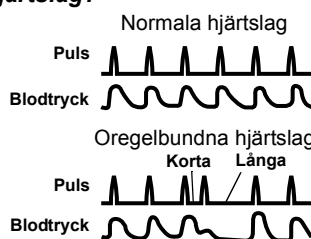
Dessa kriterier gäller blodtrycksmätningar i hemmet. När det gäller kriterier för blodtrycksmätningar på läkarmottagningar, se kapitel 9 "Användbar information om blodtryck".


- Blodtrycksmätaren har en funktion som registrerar oregelbundna hjärtslag. Oregelbundna hjärtslag kan påverka mätresultaten. Algoritmen för oregelbundna hjärtslag avgör automatiskt om mätningen kan användas eller om den måste göras om. Om mätresultaten påverkas av oregelbundna hjärtslag men resultatet är giltigt, så visas resultatet tillsammans med symbolen för oregelbundna hjärtslag (  ). Om de oregelbundna hjärtslagen gör mätningen ogiltig, visas inget resultat. Om symbolen för oregelbundna hjärtslag (  ) visas efter det att du gjort en mätning så upprepar du mätningen. Om symbolen för oregelbundna hjärtslag (  ) visas ofta, så bör du tala om det för din läkare.



**Vad är oregelbundna hjärtslag?**

Oregelbundna hjärtslag är en hjärtrytm som varierar med mer än 25 % från den genomsnittliga hjärtrytmen och detekteras medan enheten mäter det systoliska och diastoliska blodtrycket.




Om en sådan oregelbunden rytm detekteras mer än två gånger under mätning, visas symbolen för oregelbundna hjärtslag (  ) på bildskärmen när mätresultaten visas.


**Vad är arytm?**

Ett hjärtslag stimuleras av elektriska signaler som får hjärtat att dra ihop sig.

Arytmi är ett tillstånd där hjärtrytmen är onormal på grund av defekter i det bioelektriska systemet som driver hjärtslagen. Typiska symtom är överhoppade hjärtslag, för tidig sammandragning, en onormalt snabb (takykardi) eller långsam (bradykardi) puls. Detta kan orsakas av hjärtsjukdom, åldrande, fysiska anlag, stress, brist på sömn, trötthet osv. Arytmi kan endast diagnostiseras av en läkare via en särskild undersökning.

Om symbolen för oregelbundna hjärtslag (  ) visas i resultaten kan bara en undersökning och diagnostisering av din läkare fastställa om det rör sig om arytm.

**⚠ Varning:**

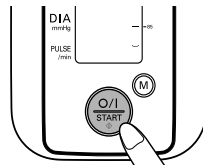
**Om symbolen för oregelbundna hjärtslag (  ) visas ofta, bör du tala om det för din läkare. Det är farligt med egendiagnos och behandling på grundval av mätresultat. Följ alltid din läkares anvisningar.**

## 3. Använda enheten

**3.4 Anvisningar för speciella tillstånd**

Om du vet att ditt systoliska tryck är mer än 220 mmHg, tryck på och håll O/I START-knappen nedtryckt tills manschetten blåsts upp till 30 till 40 mmHg högre än du tror att ditt systoliska tryck är.

1. Tryck på knappen O/I START för att starta enheten.  
Mätningen startar.



2. När manschetten börjar blåsas upp trycker du på knappen O/I START och håller den intryckt tills trycket är 30 till 40 mmHg högre än ditt förmodade systoliska tryck.

**Obs!** Du kan inte blåsa upp manschetten över 299 mmHg. (Ett felmeddelande visas om du försöker blåsa upp manschetten över 299 mmHg.)

3. Släpp knappen O/I START när manschetten blåsts upp till önskat tryck.

Manschetten börjar tömmas och mätningen startar.

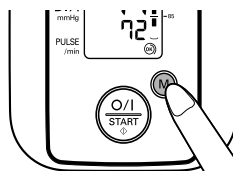
4. Resten av proceduren är densamma som för normal mätning. Se 3.3, steg 2 till 6.

**Obs!** Applicera inte mer tryck än nödvändigt.

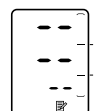
### 3.5 Använda minnesfunktionen

Enheten sparar automatiskt 21 uppsättningar mätvärden (blodtryck och pulsfrekvens). När 21 uppsättningar mätvärden sparats raderas den äldsta noteringen så att de senaste värdena får plats.

1. Tryck på M-knappen.



**Obs!** Om det inte finns några mätningar sparade i minnet, visas bildskärmen till höger.

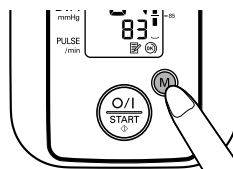


2. Tryck på M-knappen flera gånger för att gå igenom de föregående mätresultaten.

Minnesnumret visas under en sekund innan pulsfrekvensen visas.

Värdet som sparats senast har nummer "1".

När mätningen är slut, och om enheten kännt av oregelbundna hjärtslag, så visas symbolen för oregelbundna hjärtslag tillsammans med resultatet.



SV

### 3. Använda enheten

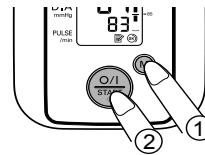
3. Tryck på O/I START-knappen för att stänga av enheten.

**Obs!** Om du glömmer att stänga av den, så stängs den automatiskt av efter fem minuter.

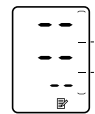
#### **Radera alla värden som sparats i minnet**

Du kan inte radera individuella sparade värden, utan alla avläsningar i enheten raderas.

1. För att radera sparade mätningar, tryck först på M-knappen. Sedan, samtidigt som du håller ned den, tryck på O/I START-knappen i cirka 2-3 sekunder. Alla avläsningar raderas.



**Viktigt!** Var försiktig så att du inte trycker på O/I START-knappen först. Om O/I START-knappen trycks ned först, startar mätningen.



2. Tryck på O/I START-knappen för att stänga av enheten.

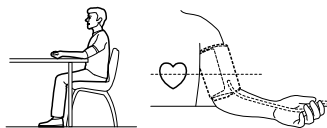
**Obs!** Om du glömmer att stänga av den, så stängs den automatiskt av efter fem minuter.

#### 4. Snabbguide

Om du använder denna enhet för första gången, vänligen läs kapitel 3 i denna användarmanual noggrant. För att avläsningen ska bli tillförlitlig ska du inte äta, dricka alkohol, röka eller motionera på minst 30 minuter före en mätning.

**Obs!** Ta av tätt åtsittande kläder från överarmen.

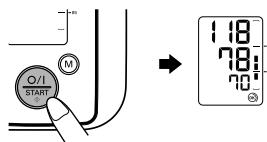
1. Sitt på en stol med fötterna plant mot golvet och lägg armen på ett bord så att manschetter är i samma nivå som hjärtat.



2. Sätt manschetter runt din överarm. Markeringen skall vara centrerad på insidan av din arm och peka nedåt armen, så att luftslangen löper längs din underarm i linje med långfingret.
3. Sätt fast manschetter runt armen med hjälp av kardborrbandet.

4. Tryck på O/I START-knappen.

När mätningen är klar visar mätaren blodtryck och pulsfrekvens, och manschetter töms automatiskt.



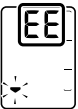
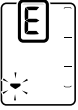

SV

**Obs!**

- Vänta alltid minst 2–3 minuter innan du gör en ny blodtrycksmätning.
- Vänligen notera att alla mätningar sparas i minnet. Om olika personer mäter med samma enhet, se till att du är medveten om detta.

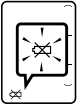

## 5. Hantera fel och problem


### 5.1 Felmeddelanden

Felvisning	Orsak	Åtgärd
	Manschetten är inte tillräckligt uppblåst.	Läs noga igenom och upprepa momenten som står i avsnitt 3.4.
	Rörelse under mätning.	Repetera mätningen. Var stilla och prata inte under mätningen. Se avsnitt 3.3.
	Luftkontakten är frånkopplad.	Sätt i luftkontakten ordentligt. Se avsnitt 3.2.
	Manschetten sitter inte korrekt.	Sätt dit manschetten korrekt. Se avsnitt 3.2.
	Kläder inverkar på manschetten.	Ta bort kläder som inverkar på manschetten. Se avsnitt 3.2.
	Luft läcker ut från manschetten.	Byt ut manschetten mot en ny. Se kapitel 7.
	Manschetten blåses upp över 299 mmHg när manschetten blåses upp manuellt.	Blås inte upp manschetten över 299 mmHg. Se avsnitt 3.4.



## 5. Hantera fel och problem

Felvisning	Orsak	Åtgärd
 Blinkar eller visas kontinuerligt	Batteridriften är låg.	Ersätt alla fyra "AAA"-batterier med nya. Se avsnitt 2.1.
	Enhetsfel.	Kontakta din OMRON-återförsäljare eller -distributör.

**Obs!** Symbolen för oregelbundna hjärtslag (  ) kan också visas med felmeddelanden.

## 5. Hantera fel och problem

**5.2 Felsökning**

Problem	Orsak	Åtgärd
Avläsningen är extremt låg (eller hög).	Manschetten sitter inte korrekt.	Sätt dit manschetten korrekt. Se avsnitt 3.2.
	Du rör dig eller pratar under mätningen.	Var stilla och prata inte under mätningen. Se avsnitt 3.3.
	Kläder inverkar på manschetten.	Ta bort kläder som inverkar på manschetten. Se avsnitt 3.1.
Manschettens tryck stiger inte.	Luftkontakten är inte riktigt ansluten till huvudenheten.	Kontrollera att luftkontakten är korrekt ansluten. Se avsnitt 3.2.
	Luft läcker ut från manschetten.	Byt ut manschetten mot en ny. Se kapitel 7.
Manschetten töms för snabbt.	Manschetten är lös.	Sätt fast manschetten korrekt så att den är ordentligt lindad runt armen. Se avsnitt 3.2.
Kan inte mäta eller avläsningar är för låga eller för höga.	Manschetten är inte tillräckligt uppblåst.	Blås upp manschetten så att det är 30 till 40 mmHg över ditt föregående mätningresultat. Se avsnitt 3.4.
Enheten förlorar styrka under mätningen.	Batterierna är slut.	Byt ut batterierna mot nya.

## 5. Hantera fel och problem

Problem	Orsak	Åtgärd
Ingenting händer när du trycker på knapparna.	Batterierna är slut.	Byt ut batterierna mot nya.
	Batterierna har satts i inkorrekt.	Sätt i batterierna med korrekt (+/-) polaritet.
Övriga problem.	Tryck på O/I START-knappen och upprepa mätningen. Om problemet fortsätter, prova med att byta ut batterierna mot nya. Om detta fortfarande inte löser problemet, kontakta din OMRON-återförsäljare eller -distributör.	

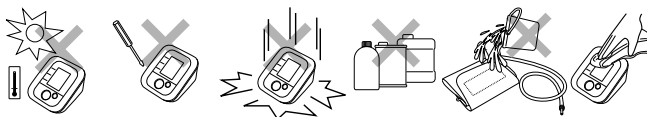
SV

## 6. Underhåll och förvaring

### Underhåll

För att skydda enheten från skador bör du tänka på följande:

- Utsätt inte huvudenheten och manschetten för extrema temperaturer, luftfuktighet, fukt eller direkt solljus.
- Manschetten och slangen får inte vikas ihop tätt.
- Ta inte isär enheten.
- Utsätt inte enheten för kraftiga stötar eller vibrationer (undvik exempelvis att tappa enheten i golvet).
- Använd inte flyktiga vätskor för att rengöra huvudenheten.
- Manschetten får inte tvättas eller doppas i vatten.
- Använd inte bensin, tinner eller liknande lösningar för att rengöra manschetten.
- Utför aldrig några reparationer själv. Om fel upptäcks, kontakta din OMRON-återförsäljare eller -distributör enligt information på förpackningen.



- Enheten ska rengöras med en mjuk, torr trasa.
- Använd en mjuk, fuktig trasa och tvål för att rengöra manschetten.

### Kalibrering och service

- Exaktheten för denna blodtrycksmätare har testats noggrant och är utformad för lång livslängd.
- Generellt rekommenderas att enheten ska inspekteras vartannat år för att säkra korrekt funktion och noggrannhet. Vänligen kontakta din auktoriserade OMRON-återförsäljare.

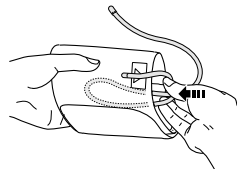
## Förvaring

Förvara enheten i förvaringsetuiet när den inte används.

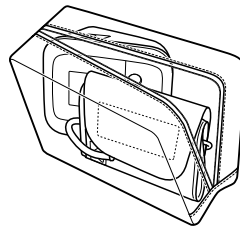
1. Dra ut luftkontakten från luftingången.

Vik försiktigt ihop  
luftslangen i manschetten.

**Obs!** Böj inte luftslangen  
överdrivet mycket.



2. Placera manschetten och  
huvudenheten i  
förvaringsetuiet.



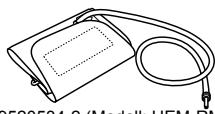
SV

Förvara inte enheten enligt följande:

- Om enheten är våt.
- Platser utsatta för extrema temperaturer, luftfuktighet, direkt solljus, damm eller frätande ångor.
- Platser utsatta för vibrationer, stötar eller där enheten riskerar att falla ner.

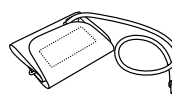
## 7. Tillvalsdelar

**Manschett för brett intervall**  
Armens omkrets 22–42 cm



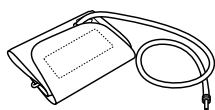
CW-9520534-2 (Modell: HEM-RML30)

**Medium manschett**  
Armens omkrets 22–32 cm



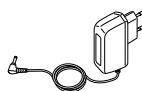
CM2-9513256-6

**Large manschett**  
Armens omkrets 32–42 cm



CL2-9513255-8

**Nätadapter S**



Adapter S-9515336-9

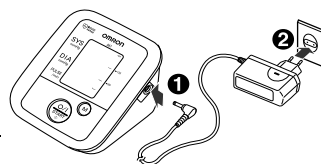
### Använda tillvalet nätadapter

Sätt i batterierna i batterifacket även när du använder nätadaptern.

#### Obs!

- Sätt aldrig i eller dra ut nätsladden med våta händer.
- Använd endast den ursprungliga nätadaptern som är utformad för denna enhet. Användning av adapterar som inte stöds kan skada enheten.
- När nätadaptern förvaras tillsammans med huvudenheten måste man se till att huvudenheten och manschetten inte skadas.

1. Sätt in nätadapterns stickpropp i nätadapterjacket på huvudenhetens högra sida.



2. Anslut nätadaptern till ett eluttag.

Koppla bort nätadaptern genom att först dra ut adapterns stickpropp ur eluttaget och sedan omedelbart dra ut nätadapterns propp från huvudenheten.

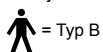
## 8. Tekniska data

<b>Produktbeskrivning</b>	Digital automatisk blodtrycksmätare
<b>Modell</b>	OMRON M2 (HEM-7119-E(V))
<b>Bildskärm</b>	Digital LCD-bildskärm
<b>Mätmetod</b>	Oscillometrisk metod
<b>Mätområde</b>	Tryck: 0 mmHg till 299 mmHg Puls: 40 till 180/min.
<b>Minne</b>	21 mätningar
<b>Exakthet</b>	Tryck: $\pm 3$ mmHg Puls: $\pm 5$ % av avläsningen på skärmen
<b>Upplåsning</b>	Automatiskt med elektrisk pump
<b>Tömning</b>	Automatisk övertrycksventil
<b>Strömkälla</b>	4 "AAA"-batterier 1,5 V eller AC/DC-adapter (tillval, 6V $\Rightarrow$ 4W)
<b>Batterilivslängd</b>	Nya alkaliska batterier har en kapacitet på cirka 300 mätningar
<b>Drifttemperatur/ luftfuktighet</b>	10°C till 40°C/30 till 85% relativ luftfuktighet
<b>Förvaringstemperatur/ Luftfuktighet/Lufttryck</b>	-20°C till 60°C/ 10 till 95% RH/ 700-1060 hPa
<b>Konsolvikt</b>	Cirka 250 g utan batterier
<b>Manschettvikt</b>	Cirka 120 g
<b>Utvändiga mått</b>	Cirka 104 (b) mm $\times$ 84 (h) mm $\times$ 129 (l) mm
<b>Manschettens mått</b>	Cirka 146 mm $\times$ 446 mm (Medium manschett: armens omkrets 22 till 32 cm)
<b>Manschettmaterial</b>	Nylon och polyester
<b>Förpackningens innehåll</b>	Huvudenhet, manschett, användarhandbok, förvaringssetui, batteriuppsättning, garantikort, blodtryckspass

SV

**Obs!** Kan undergå teknisk modifiering utan föregående meddelande

- Den här OMRON-produkten är tillverkad i enlighet med det strikta kvalitetssystem som används inom OMRON HEALTHCARE Co. Ltd., Japan. Huvudkomponenten i OMRONS blodtrycksmätare, trycksensorn, tillverkas i Japan.
- Avyttring av denna produkt och använda batterier ska kasseras enligt de nationella riktlinjerna för avyttring av elektroniska produkter.



= Typ B

CE 0197



Enheten uppfyller kraven i EG-direktivet 93/42/EEG (medicintekniska direktivet).

Blodtrycksmätaren är utformad enligt den europeiska standarden EN1060, icke-invasiva sfygmomanometrar del 1: Allmänna krav, och del 3: Särskilda krav för elektromekaniska blodtrycksmätningssystem.

**Var försiktig! Läs användarhandboken noga innan du använder enheten.**

## 8. Tekniska data

### Viktig information om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)

Med det ökande antalet elektroniska apparater såsom persondatorer och mobiltelefoner kan medicinteknisk apparatur som är i bruk vara känslig för elektromagnetisk störning från andra apparater. Elektromagnetisk störning kan leda till att den medicintekniska apparaturen inte fungerar korrekt och därmed skapa en potentiellt osäker situation. Medicinteknisk apparatur skall heller inte störa annan apparatur.

För att reglera föreskrifterna för EMC (elektromagnetisk kompatibilitet) i syfte att förhindra osäkra produktsituationer har standarden EN60601-1-2:2007 genomförts. Denna standard definierar immunitetsnivåerna mot elektromagnetiska störningar liksom de maximala nivåerna för elektromagnetiska emissioner för medicinteknisk apparatur.

Denna medicintekniska enhet som tillverkas av OMRON HEALTHCARE är anpassad till denna EN60601-1-2:2007-standard både vad gäller immunitet och emissioner.

Icke desto mindre måste särskilda försiktighetsmått iakttas:

- Använd inte mobiltelefoner och andra apparater, som alstrar starka elektriska eller elektromagnetiska fält, i närheten av den medicintekniska apparaturen. Detta kan leda till att enheten inte fungerar korrekt och därmed skapa en potentiellt osäker situation. Rekommendationen är ett avstånd på minst 7 meter. Bekräfta att den medicintekniska enheten fungerar på korrekt sätt om avståndet skulle vara kortare.

Ytterligare dokumentation i enlighet med EN60601-1-2:2007 finns hos OMRON HEALTHCARE EUROPE på den adress som anges i denna bruksanvisning. Det finns även dokumentation att tillgå på [www.omron-healthcare.com](http://www.omron-healthcare.com).

### Korrekt avyttring av denna produkt (Avfall från elektrisk & elektronisk apparatur)



När denna märkning visas på produkten eller i dess tillhörande litteratur, så betyder det att produkten inte får avyttras tillsammans med hushållsavfall när den är förbrukad. För att förhindra möjlig skada på miljön eller hälsan från icke kontrollerad avyttring, vänligen separera produkten från annat typ av avfall och återvinn den ansvarsfullt för att bidra till hållbar återanvändning av materiella resurser.

Privata användare skall antingen kontakta återförsäljaren där produkten har inhandlats, eller det kommunala renhållningsbolaget, för att få information om var och hur de kan lämna in produkten för miljösäker återvinning.

Yrkesmässiga användare skall kontakta leverantören och kontrollera termerna och villkoren i köpeavtalet. Denna produkt får inte blandas med annat kommersiellt avfall för avyttring.



## 9. Användbar information om blodtryck

### Vad är blodtryck?

Blodtryck är ett mått på kraften i blodflödet mot artärväggarna. Arteriellt blodtryck ändras konstant under hjärtcykelns gång.

Det högsta trycket i cykeln kallas *systoliskt blodtryck*; det lägsta kallas *diastoliskt blodtryck*.

Båda tryckavläsningarna, det *systoliska* och det *diastoliska*, är nödvändiga för att en läkare ska kunna bedöma statuset för en patients blodtryck.

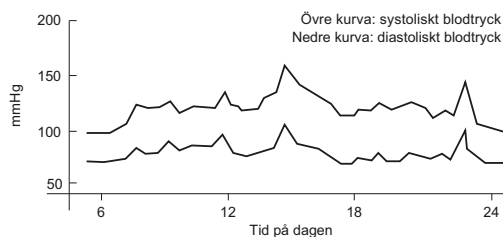
### Varför är det bra att mäta blodtrycket hemma?

Om en läkare mäter blodtrycket kan det skapa oro, vilket i sig självt är en orsak till högt blodtryck. Eftersom flera olika tillstånd påverkar blodtrycket så räcker det kanske inte med en enda mätning för att ställa en riktig diagnos.

Många faktorer, t.ex. fysisk aktivitet, oro, eller tiden på dagen, kan påverka blodtrycket. Därför är det bäst att försöka mäta blodtrycket vid samma tid varje dag om du vill ha en noggrann indikation på eventuella förändringar i blodtrycket. Blodtrycket är oftast lågt på morgonen och stiger från eftermiddagen till kvällen. Det är lägre på sommaren och högre på vintern.

Blodtryck mäts i millimeter kvicksilver (mmHg) och mätvärdena skrivs med det systoliska trycket före det diastoliska. Ett blodtryck skrivet som 135/85 läses till exempel ut som 135 över 85 mmHg.

SV

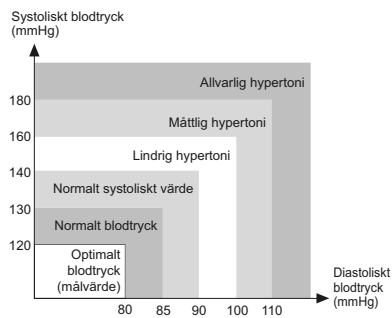


Exempel: fluktuationer under en dag (man, 35 år)

## 9. Användbar information om blodtryck

**Världshälsorganisationens klassificering av blodtryck**

Världshälsorganisationen (WHO) och International Society of Hypertension (ISH) har utvecklat blodtrycksklassificeringen som bilden visar.



Denna klassificering baseras på blodtrycksvärden som mätts på personer i sittande ställning på öppenvårdsmottagningar på sjukhus.

**Obs!** Det finns ingen allmänt vedertagen definition på hypotoni. Den som har ett systoliskt tryck under 100 mmHg antas dock vara hypotensiv.

<b>Tillverkare</b> 	<b>OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.</b> 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, Kyoto, 617-0002 JAPAN
<b>EU-representant</b> 	<b>OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.</b> Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp NEDERLÄNDERNA www.omron-healthcare.com
<b>Produktionsenhet</b>	<b>OMRON HEALTHCARE MANUFACTURING VIETNAM CO., LTD.</b> No. 28 VSIP II, Street 2, Vietnam-Singapore Industrial Park II, Binh Duong Industry-Services-Urban Complex Hoa Phu Ward, Thu Dau Mot Town, Binh Duong Province, VIETNAM
<b>Dotterbolag</b>	<b>OMRON HEALTHCARE UK LIMITED</b> Opal Drive Fox Milne Milton Keynes, MK15 0DG U.K.
	<b>OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH</b> John-Deere-Str. 81a 68163 Mannheim, TYSKLAND www.omron-medizintechnik.de
	<b>OMRON Santé France SAS</b> 14, rue de Lisbonne 93561 Rosny-sous-Bois Cedex FRANKRIKE

SV

Tillverkad i Vietnam

